

## Draft Regulations

### Draft Regulation

An Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products  
(R.S.Q., c. M-35.1)

#### Fees exigible by the Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec may make the Regulation respecting the fees exigible by the Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, the text of which appears below, upon the expiry of 45 days following this publication.

Any person may obtain additional information or send comments in writing about the Draft Regulation by contacting M<sup>e</sup> Claude Régnier, Secretary Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, 201, boulevard Crémazie Est, Montréal (Québec), H2M 1L3; telephone: (514) 873-4024, fax: (514) 873-3984.

CLAUDE RÉGNIER,  
*Secretary of the Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec*

#### Regulation respecting the fees exigible by the Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec

An Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products  
(R.S.Q., c. M-35.1, s. 41.1)

**1.** The Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec shall issue free of charge and upon application:

(1) to each of the persons and parties addressing the Régie, a copy of the vouchers and documents filed during the hearing and of the decision rendered based on the hearing;

(2) to each permit holder, a copy of his permit; and

(3) to the parties to the agreement, a copy of the attestation of homologation of the agreement.

**2.** The Régie shall issue to any applicant a copy of any document it holds, upon payment of:

(1) \$0.25 per page for a printed document;

(2) \$10.00 per floppy disk for a computerized document;

(3) \$10.00 per audiocassette.

Where the fees exigible amount to more than \$100, the Régie shall receive a partial payment equivalent to half of the approximate amount of the fees before forwarding the requested documents.

The Régie shall deduct \$5 from the fees exigible under subparagraph 1 of the first paragraph.

**3.** Any person may obtain a copy of the following documents for a period of one year following the date of his application or during the period from 1 January to 31 December of the year in which he files his application, upon payment of the following fees:

(1) all decisions: \$375;

(2) a specific category of decisions: \$200;

(3) all attestations of homologation of an agreement: \$600;

(4) all homologated agreements: \$1 200;

(5) a specific part of the attestations of homologation of an agreement: \$150; and

(6) a specific part of the homologated agreements: \$300.

**4.** The Régie shall distribute free of charge a copy of the annual register of factory permits issued pursuant to the provisions of the Dairy Products and Dairy Products Substitutes Act (R.S.Q., c. P-30) to each permit holder, to a certified association representing the permit holders or to every person contemplated in section 48 of that Act. Any other person may obtain a copy upon payment of \$10.

**5.** Any person applying for a permit to operate under the Dairy Products and Dairy Products Substitutes Act shall pay \$100 with his application.

Any person applying for an amendment to a permit to operate a dairy plant or a plant manufacturing dairy substitutes shall pay \$25 with his application.

**6.** The Régie shall distribute free of charge a copy of a list of persons who have deposited a guarantee of financial liability that it administers or a copy of a list of the holders of permits issued under the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products (R.S.Q., c. M-35.1), to the certified associations representing them or to the producer marketing boards applying therefor. Any other person may obtain a copy upon payment of \$10.

**7.** For any investigation and inspection work carried out under Chapter XII of Title III of the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products, the Régie shall bill the agency making the application:

(1) \$50 per hour of work or \$230 per day of work, whichever is less;

(2) the costs of meals and lodging paid; and

(3) the travelling expenses paid or, failing that, expenses calculated at a rate of \$0.30 per kilometre.

This section does not apply to investigation and inspection work pertaining to the application of the "Règlement sur les livres, registres et rapports des entreprises laitières" (1993, 125 *G.O.* II, 8417).

**8.** Any person who registers for a training course on grain grading shall pay \$75 with his application.

For any verification of that training or for any upgrading session, the Régie shall bill the person or agency making the application:

(1) \$29 per hour of work;

(2) the costs of meals and lodging paid; and

(3) the travelling expenses paid or, failing that, expenses calculated at a rate of \$0.30 per kilometre.

**9.** Any person who registers for the upgrading program for grain handlers shall pay \$35 with his application.

**10.** The Régie shall determine, once a year and free of charge, the accuracy of the hygrometers used to determine the moisture content of grain, pursuant to section 52 of the Regulation respecting grain made by Order in Council 1724-92 dated 2 December 1992.

Any person may ask the Régie to determine the accuracy of the same hygrometer, more than once during a single 12-month period, upon payment of the fees provided for in the second paragraph of section 8.

**11.** Any person may ask the Régie to check the performance of a grain dryer or a grain cleaner or to make a sketch of a layout project for installing those devices, upon payment of the fees provided for in the second paragraph of section 8.

**12.** Any person may obtain from the Régie the authorization to use its software entitled "Calcul des coûts d'opération des centres régionaux" upon payment of \$300; that amount includes installation of the software in the proper computer and the necessary operating instructions.

**13.** Any person may ask the Régie to program the HP 48-G, HP 27-S and HP 42-S calculators to replace the moisture conversion tables 919/3,5 and the specific grain weight tables upon payment of:

(1) \$25 for the HP 48-G model;

(2) \$50 for the HP 27-S and HP 42-S models.

**14.** As of 1 April 1996, the amounts fixed in this Regulation shall be indexed on 1 April of each year, on the basis of the cumulative rate of increase in the general Consumer Price Index for Canada, as determined by Statistics Canada for the 12-month period ending on 31 January preceding that indexation.

The amounts thus indexed shall be reduced to the nearest dollar where they contain a fraction of a dollar less than \$0.50; they shall be increased to the nearest dollar where they contain a fraction of a dollar equal to or greater than \$0.50.

The Régie shall inform the public of the indexation carried out under this section through Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* and by any other means it considers appropriate.

**15.** The fees exigible pursuant to this Regulation do not include the applicable taxes.

**16.** The Public Protector and the Auditor General are exempted from the fees provided for in this Regulation.

**17.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.